



SOUTHERN CALIFORNIA  
ASSOCIATION OF GOVERNMENTS  
900 Wilshire Blvd., Ste. 1700  
Los Angeles, CA 90017  
T: (213) 236-1800  
www.scag.ca.gov

## THÔNG BÁO VỀ CHƯƠNG TRÌNH SẴN CÓ & ĐIỀU TRẦN CÔNG CỘNG

Bản Sửa Đổi Số 1 của Dự Thảo Connect SoCal – Kế Hoạch Giao Thông Vận Tải Khu Vực/Chiến Lược Cộng Đồng Bền Vững (Regional Transportation Plan/Sustainable Communities Strategies [RTP/SCS]) và Bản Sửa Đổi Thống Nhất Số 21-05 của Dự Thảo 2021 Chương Trình Cải Thiện Giao Thông Vận Tải Liên Bang (Federal Transportation Improvement Program [FTIP])

### REGIONAL COUNCIL OFFICERS

President  
**Clint Lorimore, Eastvale**

First Vice President  
**Jan C. Harnik, Riverside County  
Transportation Commission**

Second Vice President  
**Carmen Ramirez, County of Ventura**

Immediate Past President  
**Rex Richardson, Long Beach**

### COMMITTEE CHAIRS

Executive/Administration  
**Clint Lorimore, Eastvale**

Community, Economic &  
Human Development  
**Jorge Marquez, Covina**

Energy & Environment  
**David Pollock, Moorpark**

Transportation  
**Sean Ashton, Downey**

Hiệp Hội Các Cơ Quan Chính Quyền Nam California (SCAG) đã soạn xong Bản Sửa Đổi Số 1 cho Dự Thảo Connect SoCal tuân theo những yêu cầu hiện hành của liên bang và tiểu bang, trong đó bao gồm cả những yêu cầu nêu trong Luật Sửa Chữa Giao Thông Vận Tải Hoa Kỳ (FAST Act), Dự Luật Thượng Viện 375 (Senate Bill 375) và những quy định về quy hoạch đô thị. RTP/SCS là một kế hoạch dài hạn với tầm nhìn xa và rộng được phát triển và cập nhật bởi SCAG mỗi bốn năm. Kế hoạch này được sửa đổi định kỳ. Kể từ ngày 1/7/2021, công chúng được chính thức xem xét và góp ý kiến về Bản Sửa Đổi Số 1 của Dự Thảo Connect SoCal.

Bao gồm trong đợt lấy ý kiến góp ý của công chúng lần này về Bản Sửa Đổi Số 1 cho Dự Thảo 2020 Connect SoCal - RTP/SCS là Bản Sửa Đổi Thống Nhất Số 21-05 của Dự Thảo 2021 FTIP. Yêu cầu của liên bang quy định rằng FTIP phải phù hợp với RTP. Bản Sửa Đổi Thống Nhất Số 21-05 của Dự Thảo 2021 FTIP đáp ứng yêu cầu này.

Vào ngày 3/9/2020, Hội Đồng Khu Vực SCAG đã nhất trí bỏ phiếu tán thành và hoàn toàn thông qua kế hoạch Connect SoCal (Kế hoạch Giao thông Vận Tải Khu Vực/Chiến Lược Cộng Đồng Bền Vững 2020–2045) và Phụ Lục Số 1 của Báo Cáo Tác Động Môi Trường của Chương Trình Connect SoCal. Sau khi kế hoạch được thông qua, SCAG đã nhận được một số yêu cầu sửa đổi kế hoạch từ Ủy Ban Giao Thông Vận Tải Quận (CTC) để phản ánh những bổ sung hoặc thay đổi về phạm vi dự án, chi phí và/hoặc lịch trình cho một số dự án giao thông quan trọng đã sẵn sàng để tiến tới giai đoạn thực hiện. Trong vài tháng qua, SCAG đã phối hợp chặt chẽ với CTC để xây dựng Bản Sửa Đổi Số 1 của Dự Thảo 2020 Connect SoCal - RTP/SCS và Bản Sửa Đổi Thống Nhất Số 21-05 của Dự Thảo 2021 FTIP. Hội Đồng Khu Vực SCAG dự kiến sẽ xem xét phê duyệt Bản Sửa Đổi Số 1 của Dự Thảo Cuối Cùng 2020 Connect SoCal - RTP/SCS và Bản Sửa Đổi Thống Nhất Số 21-05 của Dự Thảo FTIP vào mùa thu năm 2021.

Kể từ ngày 1/7/2021, Bản Sửa Đổi Số 1 của Dự Thảo Connect SoCal cùng với Bản Sửa Đổi Thống Nhất Số 21-05 của Dự Thảo 2021 FTIP có thể được truy cập trên các trang mạng sau đây:

- Bản Sửa Đổi Số 1 của Dự Thảo Connect SoCal: <https://scag.ca.gov/post/draft-amendment-1>
- Bản Sửa Đổi Thống Nhất Số 21-05 của 2021 FTIP: <https://scag.ca.gov/2021-proposed-amendments>

Giai đoạn 30 ngày để công chúng xem xét và cho ý kiến góp ý đối với các tài liệu dự thảo bắt đầu vào ngày 1/7/2021 và kết thúc vào ngày 31/7/2021. Các ý kiến góp ý bằng văn bản cho Bản Sửa Đổi Số 1 của Dự Thảo Connect SoCal và Bản Sửa Đổi Thống Nhất Số 21-05 của Dự Thảo 2021 FTIP sẽ được thu nhận cho đến 5:00 giờ chiều ngày 31/7/2021.

### **Điều Trần Công Cộng**

SCAG sẽ tổ chức một phiên điều trần công cộng về Bản Sửa Đổi Số 1 của Dự Thảo Connect SoCal và Bản Sửa Đổi Thống Nhất Số 21-05 của Dự Thảo 2021 FTIP vào Thứ Năm, ngày 15/7/2021, vào lúc 6:00 giờ chiều. Để tuân theo các chỉ thị ban hành gần đây của cơ quan y tế công cộng hạn chế các buổi tụ họp công cộng do mối đe dọa từ COVID-19 và để tuân theo Lệnh Hành Pháp N29-20 Ban Hành gần đây của Thống Đốc, cuộc điều trần sẽ được tổ chức qua điện thoại và qua mạng.

Mục đích của phiên điều trần nhằm tiếp thu ý kiến góp ý của công chúng về Bản Sửa Đổi Số 1 của Dự Thảo Connect SoCal và Bản Sửa Đổi Thống Nhất Số 21-05 của Dự Thảo FTIP, mà SCAG sẽ sử dụng để tạo thuận lợi cho những sửa đổi thích hợp cho Kế Hoạch và Bản Sửa Đổi Thống Nhất Số 21-05 của Dự Thảo FTIP. Sau khi hoàn tất giai đoạn lấy ý kiến góp ý của công chúng, nhân viên của SCAG sẽ ghi lại các ý kiến nhận được thông qua quá trình này, trả lời tất cả các ý kiến và hoàn thiện Bản Sửa Đổi Số 1 để có thể được thông qua vào tháng 10 năm 2021. SCAG khuyến khích các bên quan tâm gửi ý kiến góp ý bằng văn bản và/hoặc thông tin bằng văn bản trước thời điểm diễn ra điều trần công cộng. Ý kiến góp ý bằng văn bản sẽ được thu nhận cho đến **5:00 giờ chiều ngày 31/7/2021**, và có thể được gửi qua thư điện tử tới hộp thư: [lo@scag.ca.gov](mailto:lo@scag.ca.gov) hoặc qua bưu điện Hoa Kỳ theo địa chỉ:

Hiệp Hội Các Cơ Quan Chính Quyền Nam California

Kính gửi: Nancy Lo

900 Wilshire Blvd. Ste. 1700

Los Angeles, CA 90017